REMY CASTELLA

Full Stack Developer

📞 080-7178-9696 @ contact@remycastella.com 🔗 www.remycastella.com ☆ Japanese citizen

PROJECTS

LabelWise

Full-stack Ruby on Rails app allowing users to scan nutrition labels in any language for a rapid breakdown of ingredients and other key information.

As the lead developer in a team of four, I was in charge of mission-critical tasks including database design and OpenAI API integration. I also set daily goals, assigned tasks, and reviewed pull requests to ensure a fully functional product within two weeks.

// Ruby on Rails, Hotwire, Stimulus, PostgreSQL, OpenAI API

www.labelwise.online

ResumeWiz

A resume builder with a React frontend and a Ruby on Rails API, allowing users to create and edit professional resumes with a real-time preview.

// Ruby on Rails, PostgreSQL, React

www.resumewiz.online

CERTIFICATIONS

JLPT N1

Passed with a score of 178/180 in 2021

JTF 翻訳検定

Certified as a Level 2 Translation Professional (二級翻訳士) by the Japan Translation Federation in 2022 (5–7% pass rate)

EXPERIENCE

Translator

Freelance

📅 2021 - Present 📍 Japan

- Managed client communications and projects **in Japanese**
- Translated websites, marketing, and other materials for **80+ companies**, including BASE, Inc., freee K.K., WealthNavi Inc., Pinterest Japan, Seven-Eleven Japan, and JR
- Translated a **160-page martial arts book** over four months, collaborating closely with the author in Japanese (Published by BAB Japan Co., Ltd.)

English Language & Cognitive Development Coach

My Gym Japan

📅 01/2020 - 10/2020 📍 Tokyo, Japan

- Led interactive, play-based classes for groups of up to 15 children (ages 1–13), promoting language acquisition and cognitive development
- Engaged with parents to provide feedback on their child's progress and development

INTERESTS

Yoga

Yoga Alliance certified yoga instructor and avid meditator

Onsen

A self-certified onsen aficionado

SUMMARY

Japanese citizen and bilingual full stack web developer. Since September 2023, I have been studying full stack development through The Odin Project and Le Wagon, gaining proficiency in technologies including React, Ruby on Rails, Express, and PostgreSQL. With my background in neuroscience and translation, I strive to build intuitive and globally accessible user experiences. I am currently seeking a full stack web development position where I can apply my technical skills and cross-cultural expertise.

SKILLS

Frontend: HTML, CSS, JavaScript, React

Backend: SQL, Ruby, Rails, Express

Deployment & Tools: Git, GitHub, Heroku, Figma, R, MATLAB

EDUCATION

Full stack web development

Le Wagon

📅 01/2025 - 03/2025 📍 Tokyo, Japan

- 9-week full-time intensive coding bootcamp learning full stack development with Ruby on Rails

Full stack web development

The Odin Project

📅 09/2023 - 01/2025 📍 Online

- Rigorous self-paced curriculum covering React and Express

Bachelor of Science in Neuroscience

University of Vermont

📅 08/2015 - 05/2019
📍 Burlington, United States

GPA **3.5** / 4.0

- Studied cognition and complex systems, with experience processing large datasets with MATLAB and R

Shanghai American School

Shanghai American School

📅 08/2011 - 08/2015 📍 Shanghai, China

LANGUAGES

English	Native
Japanese	Native
Chinese	Intermediate